

인도네시아 ODA사업 협의 출장 결과보고

2013. 12.

정보화기획과
국제협력담당관실

I 출장 개요

배경

- 우리청은 인니 통계청과 양자협력 MOU를 체결('11.9월)하고, 두 차례의 실무급 및 고위급 회의를 통해 한국의 통계정보시스템 및 시각화 기술 등의 전수를 희망

목적

- 계약사항(ToR) 협의
 - 내년도 추진할 사업의 범위 및 세부내용, 양 기관 간 업무분장
- 사업 추진일정 및 주요 활동별 구체적 수행계획 협의
 - 전문가 파견 및 인니청 운영자 초청교육 일정 및 인원

기간 및 장소 : '13.12.9.(월) ~ 12.13.(금), 인도네시아 통계청(자카르타)

출장자 : 정보화기획과 4급 진찬우, 7급 최윤라, 국제협력담당관 7급 김현정

II 주요 논의 내용

주요 일정

- 12.10(화) : 지방사무소(Borgor) 방문
- 12.11(수) : 한국통계청과 인니통계청 통계시스템 소개 및 사업범위 협의
- 12.12(목) : ToR 내용 검토 및 향후 일정 협의

□ 참가인원 : 한국통계청 측 3명, 인니통계청 측 약 20명

○ 인니청 주요 참가자

성 명	직책 및 소속
Dr. Suryamin, M.Sc.	인도네시아 통계청장
Dr.Ir. Sasmito Hadi Wibowo M.Sc	통계공표 및 서비스국장
Ir.Dudy Saefudin Sulaiman M.Eng.	방법론 및 통계정보국장
Sentot Bangun Widoyono, MA	재정/IT/관광 통계과 과장
Dra Marlina Kamil, MM	통계정보시스템과 과장
Moh. Ari Nugraha, M.Sc	통계배포과 과장
DR. Eng Imam Machdi	데이터/통신/네트워크팀 팀장
Ir. Ahmad Humaidi E., M.Com	통계자료발간팀 팀장
Eni Lestariningsih, S.Si, MA	ICT통계팀 팀장
Katiti Wulansari, M.Com	국제과 팀장

□ 1일차(12.10) 주요 논의 내용

○ 인니통계청 지방사무소 방문

- 지방사무소(Borgor) 조직 및 기능 소개
- 주요 통계조사활동 및 수행절차 파악
- IT 장비 현황 및 중앙-지방 간 자료교환 절차 확인

□ 2일차(12.11) 주요 논의 내용

○ 한국통계청의 통계정보시스템 소개 및 ODA 사업 계획 발표

- 한국통계청 소개

- 한국통계청 주요 통계정보시스템 소개 : KOSIS, 나라통계, MDSS
- 2014년 ODA 사업 계획 발표
- 한국통계청의 통계시각화 서비스 시연
- 인도네시아 통계청의 통계정보시스템 소개
 - 인도네시아 통계청의 ICT조직 구성 및 기능 소개
 - ICT조직 내 업무별 프로세스 파악
 - 통계정보 보급 체계 및 관련 시스템 소개
 - 통계서비스 센터 및 서버실 방문
- ODA사업 내용 및 ToR에 대한 변경 요구사항 파악
 - 인니통계청은 자체인력만으로 통합DB시스템을 구축하길 희망하며, ODA사업 내용도 “전문가의 기술전수 및 자체인력의 교육” 위주로 변경되길 요청해옴
 - 현재 보유하고 있는 하드웨어 및 개발툴을 사용할 것을 희망하며, 유지관리비용이 큰 오라클SW 설치에 대해 난색을 포함
 - 기타 비용(관세 등 기자재 설치에 수반되는 비용 및 전문가들의 작업을 지원하기 위한 추가 비용)에 대한 부담조항을 ToR에서 삭제해줄 것 요청해옴

□ 3일차(12.12) 주요 논의 내용

- 인니통계청의 요구사항에 대한 우리청의 답변
 - '14년 사업내용을 “기술전수 및 교육지원”으로 대폭 변경하는 것은 불가하며, 오라클SW 경우 Standard 버전이라 유지관리비용이 크지 않음
 - 기타 비용은 ODA사업 추진 시 관행적으로 수원국에서 부담하는 사항임
 - 2015년 이후 향후 사업에서 인니통계청 측 요구사항인 “기술전수 및 교육지원” 반영을 검토할 것임

○ 향후일정 협의 사항

- 인니통계청에서 요청사항을 반영한 ToR 수정본을 12월말까지 우리청에 송부하고, 우리청은 검토 후 이의 실행가능성 및 대안을 알려주도록 함
- 이메일을 통해 양국 간 견해를 조율한 후 최종안에 사인하도록 함

Ⅲ 출장 후 후속 조치

□ 인니통계청의 '14년 ODA사업 내용에 대한 내부검토 결과 요청

- 인니통계청은 '14년 사업내용에 대해 내부적으로 추가회의 후에 답변을 주기로 하였음
- 우리청은 이의 수용가능 여부와 추진 계획 조정 등을 검토한 후 답변

□ 향후 추진 계획

- 인니청 요구안 분석 및 사업 수행 가능성 검토 : '14.1월
- 사업추진을 위한 한-인니 간 계약사항(ToR) 최종안 합의 : '14.1월
- 사업추진을 위한 한-인니 간 계약사항(ToR) 체결 : '14.2월
- 위탁사업자 선정 및 착수보고회 개최 : '14.5월 예정
- 사업 추진(시스템 구축, 기술연수 등) : '14.5월~11월

Ⅳ 회의자료 (별도 첨부)

- 한국통계청 소개, 통계정보시스템 소개 및 ODA 사업계획 발표 자료
- 인니통계청 통계정보시스템 및 IT자원 소개